



Disch Book Ser No. M-79/JAN/2020

आइ० ए० एफ० बाइ०
हिन्दी/अंग्रेजी
I.A.FY-1964
Hindi/English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE
AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS

0505/NAE/PF-M



2

श्री. अमल

Lt Col

अधिरक्षक पदाधिकारी

Officer Commanding

त्रिपोली बटालियन (सुर टी)

Depot Coy

2 वनम संकाय

ASC Trg Centre

* ASC Trg Centre

भाग-1
Part-I

सेवा मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्तें

**CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK**

1. (क) इस सेवा मुक्ति पुस्तिका को सावधानी पूर्वक रखा जाए यदि यह खो गइ तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है भिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

1. (a) This Discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED, only exception circumstances and at the discretion of Officer I/C Records a duplicate certificate can be issued. Officer I/C Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने के रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति एफ आइ आर प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police station and copy of FIR obtained



(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इस नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दे।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police station or post to Officer-in-Charge Records

(घ) यह सेवा-मुक्ति पत्रिका अहस्तांतरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन परिवर्तन काट-छाट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इसमें संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable Amendments, alternations, erasures of entries or any attempt at tempering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution, Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer I/C Records

भाग-2
Part-II

सामान्य हिदायतें GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्ति होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो संबंधित प्रभारी अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to officer-in-charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य में सैनिक में सैनिक बोर्ड/जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to be Report to the Nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to be get his name registered, with them

भाग-3
Part-III

वैयक्तिक विवरण
PERSONAL PARTICULARS

- (क) आर्मी नम्बर
(a) Army No. 1453 9456 M
- (ख) रैंक
(b) Rank SEP
- (ग) पूरा नाम
(साफ अक्षरों में)
(c) Name in Full NIKAM RAHUL SURESH
(Block Capitals)
- (घ) पिता का पूरा नाम
(d) Father's Name SURESH
(in Full)
- (च) धर्म
(e) Religion HINDU
- (ङ) क्या अनुसूचित जाति अनुसूचित जनजाति के है
(f) Whether Scheduled Caste/ Scheduled Tribe.
- (ज) जाति (कोई हो तो)
(g) Caste (if any)



जन्म की तारीख 17/10/1985
Date of Birth

(ग) आंखों का रंग
(h) Colour of Eyes BLACK

(घ) कद
(i) Height 168 Cms

(ङ) पहचान चिह्न :-
(j) Identification Marks :-

BM MEDIAL END OF (RT) CLAVICLE
BM 2 CM ABOVE (RT) MID CLAVICLE

(च) विवाहित/अविवाहित
(k) Marital Status MARRIED

(ज) पत्नी अथवा निकटतम
संबंधी का पूरा नाम
(l) Full name of Wife or Next of Kin
ASHWINI RAHUL NIKAM

- स्थायी घर का पता
Permanent Home Address
- (0) मकान नं. गली/सड़क/मोहल्ला
(1) House No. Name of Street/Road/Mohalla
- (2) गांव/कस्बा
(ii) Village/Town..... KUMTHE
- (3) डाकघर
(iii) Post Office..... KUMTHE
- (4) तार घर
(iv) Telegraph Office..... SATARA
- (5) तहसील
(v) Tehsil..... SATARA
- (6) पुलिस स्टेशन
(vi) Police Station..... BOREGADN
- (7) निकटतम रेल्वे स्टेशन
(vii) Nearest Railway Station..... SATARA
- (8) जिला
(vii) District..... SATARA
- (9) राज्य
(ix) State..... MAHARASHTRA
- (10) इलाखे के राज्य के सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(x) D.S.S and A.B is at.....
- (11) पिन कोड
(xi) Pin Code..... 415002

भाग-4
Part-IV

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना में —को—के रूप में भर्ती।
Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce
as SOLDAD on 28/01/2003.
5. शपथ ग्रहण की तारीख (लौ गड़ निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation 23/04/2004
(Date of Oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा _____ वर्ष _____ माह _____ दिन।
Total Service 17 Years.....Months 03 days.
7. _____ के आदेश से (तारीख _____) को सेवा से
रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा बर्खास्त)
Released/Retired/Discharged/Dismissed from
Service on 31/01/2020 by the order
of OIC Records ASC Records (South)
PIN -900493, C/o 56APO

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Serviceman as per current definition... EX-SGP

9. रिलीज/सेवामुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।
Reasons for release/Discharge/Dismissal.....

AR 13 (3) III (1)

10. नियुक्ति की शर्तें
Terms of engagement 17 YEA'S

11. किस ट्रेड में काम किया।
Trade in which served DVRMT

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण ___ वर्ष ___ माह ___ दिन।
Details of Sea/Air Service..... Years

Months Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र।
War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा :-
Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग)..... से..... तक

(c) From.....to.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.

16. मंडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र
Medal/ Decorations/ Commendations/Mention-in-Despatches.

ले. कर्नल सेवा नियुक्ति के समय चरित्र
Lt Col. Character assessed at the time of retirement.
आरक्षक कमाण्डिंग
Officer Commanding
शिपो कम्पनी (एम टी)
Depot Coy (MT)
2 सेवा सेवा कोर प्रशिक्षण केंद्र
* ASC Trg Centre

आदर्श
EXEMPLARY

भाग-5
Part-V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

- 18 सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-
Civil Educational Qualification SSC
- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the Time of Joining Service
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service
- 19 सेवा सम्बंध उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination
- 20 पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/Service Courses. ADP
- 21 उल्लिखित किए गए विदेशी भाषा कोर्स —
Foreign Language courses passed.
- 22 व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता CL II
Proficiency in professional trade
- 23 पूरे किये गए पुनर्वास / व्यवसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses undergone.

भाग-6
Part-VI

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24 लड़ाई में प्राप्त घावों अशक्तता
के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with
percentage

Medical Category at the time of Discharge
✓
SHAPE - I/S H A P E (I)

Diag (if LMC).....

.....

.....

परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

2.5 परिवार के सदस्यों का व्योम

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं. Sr No	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	संबन्ध Relationship	Reference DO Pt-II No
1.	ASHWINI	29/12/1989	WIFE	3/0377/0001
2.	RAHUL NIKAM			
3.	SHREYA	02/11/2013	DAUGHTER	0/0011/001/14
4.	RAHUL NIKAM			
5.	ARUSH		SON	3/0224/0001/18
6.	RAHUL NIKAM	30/06/2017		
7.				
8.				

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

- 26 राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अतः सेवाएं
Inter Service, National and International level.
- 27 पाठ्येतर क्रियाकलाप
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

भाग-9
Part-IX

विविध

MISCELLANEOUS

- 28 सेवारम्भ से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service
- 29 प्रादेशिक सेना में सेवा का व्यौर
Details of TA Service
(क) सेना में अंतीकरण की तारीख
(a) Date of embodiment.....
(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख
(b) Date of dis-embodiment.....
- 30 भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के अनुसार पुनः
नियुक्ति की अग्रता।
Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No.....
- 31 भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के प्राधिकार का उल्लेख करते हुए
सैनिक शैक्षणिक योग्यता की सिविल शैक्षणिक योग्यता से समानता।
Equation of Service educational qualification with
civil educational qualifications with authority of
Govt. of India Letter No

सेना-शिक्षा प्रमाण-पत्र
Army Educational Certificates

समकक्ष सिविल शिक्षा
Civil Equivalent

आर्मी स्पेशल
Army Spacial

मैट्रिक
Matric

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाण-पत्र
IAI

माध्यमिक
VIII

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण-पत्र
IAII

छठी
VI

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र चतुर्थ
IAIII

IV

यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का
हवाला है।

(For State Govt., equivalents please refer to state
Govt. Orders)

- 32 भारत सरकार के प्राधिकार-पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असेनिक ट्रेडों से समानता। ज्यूरि में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन सी ओ कोड. नं. असेनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाए।

Equation of army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to

be included are code No Army Trade NCO Code No, Civil trade and authority

- 33 जिस व्यवसाय ट्रेड काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which considered fit
- 34 मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है। यह भी बताएं कि किस क्रिम की सिविल गाड़ी चलाइ है।
Proficiency in MT Driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of vehicle has been driven

(क) भारी गाड़ी
(a) Heavy Vehicle

(ख) हल्की गाड़ी
(b) Light Vehicle

(ग) मोटर साइकिल
(c) Motorcycle



वित्तीय सहायता
FINANCIAL ASSISTANCE

35 दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा
Details of Financial Assistance Provided.

क्र. सं.	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि रु. पै	भुगतान अधिकारी के हस्ताक्षर
Sr No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	Amount Rs. P.	Signature of the Paying Officer

36 पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा से चो/जि से बो में पंजीकरण
(A) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

MAH-03/2020/295

(2) तारीख
Date

27/05/2020

Zilla Sainik Welfare Officer
Satara

ESMICARD NO. MAH-03/7129098 Dt 27 May 2020

Zilla Sainik Welfare Officer
Satara

37 अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ
Emoluments Last drawn

इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री आवास वस्त्र छुट्टी यात्रा भत्ता चिकित्सा सुविधाएँ शामिल नहीं।

(Does not include free rations, accommodation, Clothing, LTC, Medical facilities)

38 पेंशन प्राप्ति अधिकार
Pension Entitlement

27/05/2020

भाग-10
Part-X

प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

- 39 भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र।
इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity Certificate for the families of service
pensioner; it should include the following:

- (क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो।



ल. कर्नल
Lt Col
आजीवन कमान्डिंग
Officer Commanding
डिपोट कंपनी (एन सी)
Depot Coy (NT)
2 सेना सेवा केंद्र प्रशिक्षण केंद्र
ASC Trg Centre

(ख) नं., रैंक तथा नाम

(a) No. 14839496M

(b) Rank SEP

(c) Name NIKAM RAHUL SURESH

(ग) युनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया
Unit/establishment in which last served

Depot Coy
ASC Centre & College
Pin - 900493
C/o 56 APO

ल. कर्नल
Lt Col
आजीवन कमान्डिंग
Officer Commanding
डिपोट कंपनी (एन सी)
Depot Coy (NT)
2 सेना सेवा केंद्र प्रशिक्षण केंद्र
ASC Trg Centre

40 भारतीय सेना छोड़ते समय वर्तमान नियमों के अंतर्गत भारतीय सेना से चिकित्सा/दांत का इलाज कराने के लिए हकदार अभिज्ञों का विवरण :
Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the

क्र.सं.	नाम	जन्म तिथि	संबंध
1	ASHWINI RAHUL	29/12/1988	WIFE
2	NIKAM		
3	SHREYA RAHUL	02/11/2013	DAUGHTER
4	NIKAM		
5	ARUSH RAHUL	30/06/2017	SON
6	NIKAM		
7	SURGESH	01/07/1958	FATHER
8	INDU SURGESH	01/07/1964	MOTHER
9			

ध्यान दें :
NOTE :

- (क) 'परिवार' शब्द के शब्द अंतर्गत पत्नी/पति माता-पिता अविवाहित बच्चे जिसमें 18 वर्ष की आयु तक के सोनेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हो, शामिल होंगे।
- (a) The term family will include wife/husband mother father un-married children upto 25 years or age who are dependent on the Pensioner.
- (ख) रेशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता इलाज के हकदार नहीं है।
- (b) Non-pensioners are not entitled to medical attendance/treatment from service sources